





acqua minerale naturale Volvic è un'acqua unica da ogni punto di vista; unicità dovuta all'ambiente da cui nasce, cioè la regione francese dell'Alvernia (Auvergne). L'Alvernia è un territorio incontaminato, ricco di minerali e sostanze che contribuiscono ad arricchire le sue 109 sorgenti d'acqua minerale naturale; fra di esse, l'acqua Volvic è la più rinomata e conosciuta a livello mondiale. La Société des Eaux de Volvic SA, che dal 1992 fa parte del Gruppo agroalimentare francese Danone (divisione acqua), è da sempre molto attenta a temi sensibili quali lo sviluppo sostenibile, il rispetto ambientale, la qualità e la purezza del prodotto; per tale ragione l'intero processo produttivo di imbottigliamento, imballaggio e distribuzione degli stabilimenti Volvic è pensato in funzione di tali valori. Parlando di qualità del prodotto, ad esempio, l'azienda francese ha recentemente installato nelle proprie linee una cartonatrice wraparound Smiflexi WP 400, capace di

confezionare fino a 40 scatole di cartone l'ora contenenti 24 bottiglie PET di acqua naturale da 0,33 L e 0,5 L destinate principalmente al mercato giapponese. Come noto, i consumatori nipponici sono molto esigenti e richiedono un prodotto d'altissima qualità, sia dal punto di vista delle sue caratteristiche organolettiche sia da quello della confezione usata per imballarlo; per questo progetto, quindi, Volvic ha puntato ad un impianto SMI a tecnologia avanzata in grado di rispondere efficacemente alle aspettative del mercato del Sol Levante.







LA QUALITÀ DELLA CONFEZIONE: UNA PRIORITÀ FONDAMENTALE

a cartonatrice wrap-around Smiflexi WP 400 installata presso lo stabilimento di Volvic è stata scelta per fornire prestazioni superiori alla media in termini di efficienza operativa, salvaguardia del prodotto finito, elevata affidabilità delle confezioni durante il processo logistico e di distribuzione. Le scatole di cartone ondulato realizzate dalla WP 400 devono infatti affrontare una lunga serie di passaggi all'interno del sistema di distribuzione senza compromettere la qualità prodotto in esse contenuto; compito non facile, considerando che l'acqua Volvic è esportata fino in

Giappone, un mercato molto esigente, dove la minima imperfezione, tipo una bottiglia con l'etichetta leggermente storta o una confezione leggermente danneggiata, comporta l'immediato rifiuto del prodotto da parte dei consumatori. La protezione delle bottiglie da urti e rotture

e la resistenza dell'imballo sono quindi gli obiettivi principali che la confezionatrice Smiflexi deve garantire, sia durante il processo di imballaggio sia durante il trasporto e la distribuzione nei punti vendita. Per tale ragione Volvic ha deciso per l'installazione di una cartonatrice con sistema wrap-around, l'unica che "costruisce" la scatola di cartone attorno al prodotto e lo racchiude al suo interno; grazie al funzionamento in continuo, l'operazione di formazione del pacco finito avviene all'interno della stazione di raggruppamento delle bottiglie, senza effettuare fermi macchina.



Con tale sistema si evitano urti tra il fustellato e il prodotto e si ottiene confezione esteticamente perfetta, più stabile e resistente, con indubbi vantaggi a livello logistico e di ottimizzazione degli spazi occupati dal materiale d'imballaggio. Il sistema wrap-around, inoltre, consente di realizzare confezioni diversificate nella forma e nell'aspetto, con un elevato livello di personalizzazione grafica, a tutto vantaggio del marketing del prodotto; in aggiunta, molti contenitori possono essere confezionati sia in scatole di cartone completamente chiuse sia in vassoi aperti. Le cartonatrici Smiflexi della serie WP sono in grado di realizzare anche scatole di cartone con i lembi delle alette laterali aperti, sovrapposti o combacianti, con separatori di cartoncino preformati inseriti tra le bottiglie e con apertura facilitata (oltre a svariati tipi di scatole e vassoi speciali).





















L'IMPEGNO ECO-SOSTENIBILE

possibile vivere l'esperienza dell'ambiente incontaminato da cui nasce l'acqua Volvic grazie a visite guidate organizzate direttamente dall'azienda. Per far fronte a tale attività, Volvic da oltre 50 anni ha creato uno spazio informativo, che accoglie ogni anno oltre 80.000 visitatori, dal quale partono itinerari e percorsi affascinanti alla scoperta dei segreti di quest'acqua unica, la cui società di imbottigliamento da sempre opera nel pieno rispetto dell'ambiente e dell'eco-sistema circostante. La massima attenzione a temi come lo sviluppo sostenibile e la salvaguardia della risorse del

territorio sono al centro delle attività di ricerca e sviluppo dell'azienda francese, che adotta processi di produzione e sistemi di distribuzione eco-compatibili. Ad esempio, la Société des Eaux de Volvic impiega bottiglie di plastica tra le più leggere del settore il cui peso, negli ultimi 15 anni, è stato ridotto di oltre il 30%; inoltre, le bottiglie sono prodotte utilizzando PET riciclabile in misura non inferiore al 25%.

Il concetto di "eco-imballaggio" è parte integrante della storia Volvic, che infatti è stata una delle prime aziende a:

- introdurre il PET per l'imbottigliamento della propria acqua;
- utilizzare materiale plastico riciclato (rPET) per la produzione delle bottiglie;
- produrre formati ecologici, come la bottiglia "Fontaine" da 8 litri e la bottiglia "Eco" da 3 litri;
- introdurre in Francia la plastica d'origine parzialmente vegetale.
 Grazie a queste innovazioni tra il 2008

Grazie a queste innovazioni tra il 2008 e il 2011 l'impronta di carbonio degli imballaggi Volvic è diminuita del 35%.











Riconoscibili dal tappo verde, le bottiglie Volvic da 0,5 L e 1,5 L sono state le prime in Francia ad essere prodotte con un tipo di plastica al 20% di origine vegetale (che non significa però biodegradabile); tale prodotto favorisce l'impiego di materiali rinnovabili e permette allo stesso tempo di limitare l'impiego di energie fossili come il petrolio per la



LA STORIA DI VOLVIC

Il nome "Volvic" è la contrazione dell'espressione latina Volcani Vicus, cioè "paese di vulcani", usata dai Romani per indicare la regione in cui si trova la fonte. Le ricchezze idrologiche del bacino di Volvic erano già note alla fine del XIX secolo, ma solo nel 1927, su iniziativa del dottor Moity, sindaco del Comune di Volvic, fu scoperta un'importante sorgente d'acqua, per accedere alla quale fu costruita una galleria sotterranea di 700 m. di lunghezza (sorgente di Goulet). Le prime bottiglie di quest'acqua furono commercializzate nel 1938 da una società



locale, che solo nel 1958 divenne la Societé des Eaux de Volvic; allora la produzione annuale era di 200.000 litri. Nel 1961 si procedette alla perforazione del monte Puy de Dôme e si scoprì la sorgente Clairvic, dalla quale sgorga ancor oggi l'acqua Volvic; nel 1965 l'azienda francese iniziò a diversificare la produzione creando Oasis, una bibita a base di frutta e acqua minerale naturale, mentre nel 1969 la classica bottiglia di vetro fu sostituita da una delle prime bottiglie di plastica PET usate in Europa per l'imbottigliamento dell'acqua. Mentre la produzione di acqua Volvic raggiungeva i 200 milioni di litri nel 1984 (Francia ed export), il Gruppo Perrier acquistava la società Sellier-Lebranc, proprietaria della Société des Eaux de Volvic. Nel 1993 Volvic entrò a far parte del Gruppo Danone, mentre nel 1997 l'azienda lanciò sul mercato la prima bottiglia in PET riciclabile. Grazie anche al confezionamento nei formati da 0,5 L e 1 L e in "boccioni" da 8 L, Volvic è diventata il protagonista principale del mercato francese dell'acqua naturale.



now

produzione del PET tradizionale, che è composto da due molecole: acido tereftalico (PTA) per il 70% e glicol monoetilenico (MEG) per il 30%. Nel caso della bottiglia "vegetale", il MEG è prodotto utilizzando lo sciroppo della canna da zucchero e ciò permette di sostituire con una sostanza vegetale una delle due molecole senza alterare la composizione chimica finale del PET. Anche l'intero sistema di imbottigliamento di Volvic è stato progettato e completamente automatizzato al fine di preservare qualità dell'acqua naturale; quest'ultima compie un percorso molto breve dalle profonde falde acquifere vulcaniche dove ha origine fino all'ermetico ambiente interno di ogni bottiglia, conservando purezza, sapore e proprietà.

IL GRUPPO DANONE E IL MERCATO DELL'ACQUA

Danone è una società multinazionale del settore "food & beverages" che vanta il primato mondiale nel comparto dei prodotti latteo-caseari freschi e la seconda quota di mercato (per volume) in quello dell'acqua imbottigliata. L'azienda confeziona ogni anno circa 18 miliardi di litri d'acqua per un giro d'affari specifico intorno a € 4 miliardi (1/5 del fatturato complessivo) e controlla marche di prestigio a diffusione internazionale come Evian e Volvic e un nutrito portafoglio di marchi molto forti a livello regionale come Aqua in Indonesia, Bonafont in Messico e Žywiec Zdrój in Polonia. Danone è molto attiva nel settore delle acque in boccioni (water coolers), dove opera attraverso la jointventure Danone Eden Springs, seconda in Europa nel comparto specifico.

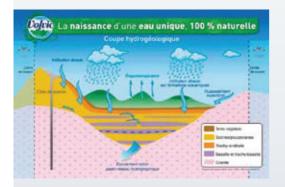








LE ACQUE TERMALI IN ALVERNIA



Una parte delle acque termali dell'Alvernia è effervescente naturale e contiene gas carbonico: fenomeno, questo, dovuto alla "recente" (IV millennio A.C.) attività vulcanica della regione; in altre, invece, si trovano sali benefici per l'organismo. La molteplicità di fonti e sorgenti che si trova in Alvernia si deve alla qualità dell'ambiente e alle proprietà eccezionali delle sue rocce vulcaniche e, in particolare, alle scorie vulcaniche che filtrano le acque superficiali. È così che, attraversando le "pozzolane", le acque piovane sono ripulite da tutti gli elementi nocivi, in parte demineralizzate e si caricano di elementi rari che assorbono durante il passaggio. Scorrendo sotto la lava, queste acque minerali molto pure possono essere captate quando emergono in superficie, come avviene per l'acqua Volvic.







Per chi ama la natura, la qualità dell'ambiente naturale dell'Alvernia soddisferà sicuramente ogni desiderio: laghi, vulcani, vallate, foreste, stagni, fauna e flora eccezionali. L'Alvernia è una regione della Francia centromeridionale, nella zona del Massiccio Centrale, formatasi alla fine del Paleozoico; si tratta di un altopiano intervallato da profonde valli con episodi di vulcanesimo, avvenuti nel Cenozoico, che diedero origine alle aree montuose che caratterizzano l'intera regione. L'Alvernia prende il





nome dal popolo gallico degli Arverni, potente confederazione di tribù, che abitava la regione già nel II secolo A.C. e che fu una delle popolazioni più ricche di quell'epoca grazie alle molte miniere d'oro, d'argento e di altri metalli preziosi che seppero scovare e sfruttare; degli Arverni la Storia si ricorda soprattutto per un loro re, Vercingetorige, che nel 53 A.C. inizidad attaccare le truppe romane con operazioni di guerriglia sempa più insidiose, fino a quando fu scon la da Giulio Cesare nella famosa battaglia di Alesia.

109 sorgenti (fra cui quella di Volvic), quasi un centinaio di vulcani, oltre 20.000 chilometri di corsi d'acqua ... l'Alvernia costituisce uno delle più grandi aree protette d'Europa, una meta perfetta per gli appassionati delle attività all'aperto: sciatori, escursionisti, mountain-bikers e amanti del parapendio.

Il vasto territorio, che comprende cime nascoste tra le nuvole, altopiani innevati e verdi vallate, forma il "Parc Naturel Régional des Volcans d'Auvergne", che include buona parte del Massiccio Centrale Occidentale; con i suoi 395.000 ettari, è il più grande parco naturale regionale di Francia e si estende su due dipartimenti: il Puy de Dôme e il Cantal.

de Dôme e il Cantal.

La sorgente dell'acqua Volvic si trova all'interno di questo territorio affascinante, caratterizzato da flora e fauna rimarchevoli; per questo si dice che l'acqua Volvic nasca dal cuore del Parco Regionale dei Vulcani d'Alvernia e che per tale origine privilegiata si contraddistingua per purezza e qualità. Tutto merito della natura e del vicino vulcano di Puy de la Nugère, che con i suoi 1000 m. di altitudine domina l'antica valle circostante.



